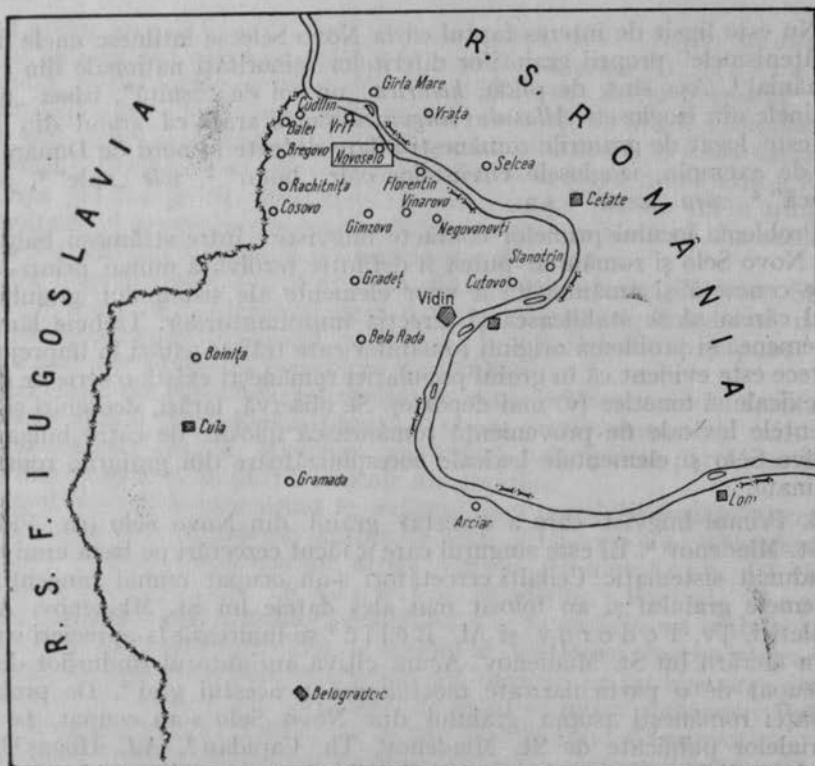




publicată la sfârșitul secolului trecut de P. Ivanov<sup>1</sup>, D. Marinov<sup>2</sup>, iar în ultima vreme, de V. Stoin<sup>3</sup>.

Studierea graiului presupune, fără îndoială, și elucidarea tuturor aspectelor legate de influența românească, de intensitatea, răspîndirea și cronologia acestei influențe.

Majoritatea autorilor citați mai sus s-au ocupat de aceste probleme numai pe baza datelor cunoscute din lucrarea lui St. Mladenov, care, deși departe de a fi complete, oferă totuși o idee generală asupra caracterului elementelor românești pătrunse în grai.

Pe baza unui bogat material de limbă, este necesar să se studieze actuala situație a graiului, indicîndu-se toate direcțiile în care s-a exercitat influența limbii române. Trebuie așadar cercetate acele compartimente ale sistemului, care s-au dovedit a fi cele mai receptive la influențe străine, arătîndu-se totodată și mecanismul pătrunderii elementelor românești în sistemul graiu-

<sup>1</sup> Cf. P. Ivanov, *Ново село (Видински окръг)* în «Периодическо списание», XXXVI, 1891, p. 969—976.

<sup>2</sup> Cf. D. Marinov, *Жива старина*, t. II, Ruse, 1892, p. 132—135.

<sup>3</sup> Cf. V. Stoin, *Народни песни от Тимок до Вута*, Sofia, 1928, p. 2, 52, 89, 102, 165, 173, 180, 200, 418, 599, 757, 821, 960, 1034.